

Ensemble Polifonico Chantharmony  
Pianoforte M° Andrea Centra

CANTI NATALIZI DELLA TRADIZIONE EUROPEA

21 dicembre 2014 ore 17  
Nemi – Palazzo Ruspoli (Sala del pattinaggio)

## PIANOFORTE

Edvard Grieg

*Arietta*, op.12 n.1

*Volksweise*, op.12 n.10

*Melodie*, op.12 n.11

*Schwetterling*, op.43 n.1

*Gade*, op.57 n.2

*Kobold*, op.71 n.3

Jean Sibelius

*Le sapin*, op.75 n.5

*Laulu*, op.97 n.2

Carl Nielsen

*Goddag! Goddag!* op.11 n.1

*Snurretoppen* op.11 n.2

*Valse* op.11 n.3

Niels Gade

*Humoresque* op.57 n.1

*Notturmo* op.57 n.2

## CANTI NATALIZI

*Pâtres vaguant dans les montagnes*

F.A. Gevaert (armoniz.)

Pastorelli erranti nelle montagne preparate ciaramelle e zampogne; accorrete e adorare il frutto della vita.

*Allons gai, gai, bergères*

G. Costeley

Andiamo allegramente pastorelle, siate leggere, seguitemi. Andiamo a vedere il Re del cielo che è nato in terra. Gli offriremo un bel regalo.

*Stille Nacht*

F. Gruber

Tutto dorme nella notte silente, solo la santissima coppia veglia in disparte. Bimbo grazioso dai capelli riccioluti, dormi nella pace celeste!

*Kling glöckchen*

Tradizionale tedesco

Campanelle suonate din don dan! Bambini lasciatemi entrare, è così freddo! Vi porto molti doni, dobbiamo festeggiare.

*Three carols (tre canti natalizii)*

Tradizionale inglese

*Sing we now of Christmas*: Adesso cantiamo Natale, ascoltate le nostre lodi al caro Bambino.

*Pat-a-Pan*: Willy prendi il tamburo, Robin porta il flauto e andiamo a cantare nel giorno di Natale.

*Masters in this hall*: Compagni in questa sala, ascoltate la novità! Natale, cantiamo natale! E nato il caro figlio di Dio.

*O come, o come Emmanuel*

Tradizionale inglese

Vieni Emanuele a riscattare la prigionia di Israele fino all'apparizione del figlio di Dio. Rallegratevi! Emanuele verrà, O Israele. O vieni, Desiderio delle nazioni, Tu sarai Re della Pace.

*Du grønne glitrende tre, god dag*

Edvard Grieg

Buongiorno albero verde e brillante, felici ti accogliamo con le luci natalizie e le bandiere norvegesi e la stella scintillante sulla cima. Dovrà scintillare per ricordarci del nostro Signore.

*Det lyser i stille grender*

Tradizionale norvegese

*Splende nei villaggi; mille mani di bambini alzano le luci verso il cielo. Cantando felici accolgono il loro fratello che sta arrivando e diverrà il Salvatore del mondo.*

*En etsi valtaa, loistoa*

Jean Sibelius

Non cerco potere, gloria od oro, desidero la luce del Paradiso e la pace sulla Terra! Che Natale porti gioia. A Te anelo, Te aspetto, Signore della Terra e del Cielo, porti adesso un dolce Natale ai poveri e ai ricchi.

*Deilig er Jorden*

Tradizionale danese

Meravigliosa è la terra, altissimo è il paradiso di Dio, bellissimo il pellegrinaggio della anime. Pace sulla Terra! Gli Uomini si rallegrano. È nato il Salvatore!